



2017/10/15

第51卷 第1期



台北郵局許可證
台北字第3211號
中華郵政北台字第5376號
執照登記為雜誌交寄
無法投遞請退回

會址：台北市新生北路2段74號10樓之7
專線：02-25372528 傳真：02-25515366
發行人暨第十六屆理事長：陳恆德

106年部落游藝學校心得分享

黃芬宜執行長

今年暑假三個梯次的部落游藝學校在天父上帝恩典滿溢的保守中畫下句點。在每個梯次中不但讓大家親眼看見天父爸爸的榮耀與恩典，更是操練我們更加倚靠神，奉主的名平靜暴雨，也深深體驗上帝的事工，祂必親自負責到底。夏季時節，午後熱對流旺盛，雷陣雨不時發生，但是在天父的看顧下，滂沱大雨總是下在我們上室內課的時候，更神奇的是狩獵與農作課程則是晴時多雲，讓大家不至於曬傷，反觀溯溪玩水時，則是艷陽高照讓小朋友們不會覺得寒冷。感謝讚美我們奇妙的主!!

特別謝謝每位參與的老師，熱情認真的教導每位學員。更謝謝每位負責餵飽我們肚腹的阿姨們，花盡心思、變換菜色，讓我們每餐都盤底朝天，這是我第一次看到廚餘桶只有骨頭和果皮。謝謝部落耆老用心教導學員部落的故事與技藝，更謝謝麗如老師用「石頭湯」的音樂劇教導我們當年宣教士們如何以神的愛來愛台灣的人民。也謝謝北美路加傳道會與我們一起同工，教導部落居民衛生教育的重要。謝謝信儒老師，語柔老師，得烈哥哥，慕安姊姊幫助學員們在遊戲中學習同心合作的重要。謝謝永信哥哥無怨無悔的看顧醫治安慰陪伴不舒服的小朋友。更謝謝所有來參與的隊輔哥哥姊姊們，辛苦了！最後要謝謝所有為我們奉獻與代禱的勇士們，謝謝大家與我們一起完成上帝的託付。

明年寒假的部落游藝學校將於107年2月5日

到9日在武界部落舉行，歡迎大家一起來參與。

以下是學員與隊輔們的心得分享：

- ✿ 參加這次的活動很好玩，讓我第一次體驗到沒網路、沒便利商店的部落生活。我學到了很多新的知識，也聽了很多原住民的傳說故事。山上生活雖然有點不方便，但是山上有新鮮的空氣，而且很安全。
- ✿ 我最喜歡的活動是玩水，在炎熱的夏天泡進冰涼的湖水，簡直就像是走進了天堂。
- ✿ 這次來到茶山，又認識了更多的好朋友，還有更多的隊輔，體驗了山上的生活，學習他們的文化，讓我們更加的了解。所有的隊輔、老師們，總是辛苦的帶著我們，帶給我們溫暖與歡笑，陪著我們聊天，以後換我當上隊輔時，會和他們學習。
- ✿ 這個禮拜，我參加了「茶山部落游藝學校」的活動，雖然住的地方很多蟲，但是遊戲和餐點卻都讓我難以忘懷。
- ✿ 陷阱對我們鄒族是重要的技藝，有很多步驟，而且有很多不同種類的陷阱。捕鳥是其中最簡單的一種陷阱。
- ✿ 參加游藝學校，是我在暑假中最期待的活動了。可以認識很多新朋友，還會學到新知識。
- ✿ 每天都有很多活動，雖然很累但是非常充實，讓人回味無窮，謝謝老師跟哥哥姐姐的陪伴。
- ✿ 這幾天的活動都要團隊合作，雖然太陽很大，但大家都會互相鼓勵幫助別人。

✿在這裡我學會分工合作，同心協力，大家一起完成任務，也謝謝很多老師、隊輔姐姐在我難過想家時安慰我，讓我打起精神，這五天我非常開心。

✿雖然大家來自不同的地方，會吵架，但是還是可以相親相愛！

✿武界很美麗，每天早上起床，都有溫暖的陽光、雲海、花花草草、小動物和昆蟲們。我很喜歡在這學過的每一個課程。

✿這次活動讓我學到靠自己做好每一件事，不是只能靠爸媽，更不是叫他人去幫我做。

✿This is my sixth time doing this volunteering program. I still loved it like it was my first time, the kids, the people, the activities, they are all so intriguing and lovely. I felt that I belong there, even though I have only visited during a brief period of time. I really enjoy doing what I do there. I love taking care of kids, guiding them, playing with them, making sure they have the love and support that they deserve.

✿這次是我第三次參加部落游藝學校，第一次參加時，並沒有覺得自己有太大的責任，可能是因為當時有年齡比較大的哥哥姊姊；經過了2年，再次擔任隊輔這個重任時，開始意識到不只是幫助學員，同時也是幫助自己，我學會了如何跟小朋友一起相處，懂得去在意朋友之外的人，看到了山上小朋友擁有那些在我生活的台北已經寥寥無幾的純真。很感謝這次讓我們有機會替小朋友安排活動，雖然一開始準備的很辛苦，但看到他們的笑容，覺得一切值得了，我想……這也是這趟旅程中最讓我難以忘懷的。

✿讓我最印象深刻的是爬山，老師說：「不要看涼亭這麼遠，其實它並不會遠，到達的時候你會有很大的成就感。」我看著那座涼亭，心裡想著：我走到那腳就斷了吧！（即使在我一直站著實習三個禮拜後，我仍覺得爬到涼亭我會累慘）。但其實不是這樣，一步一步走，我的身旁是搖曳的樹木、沁涼的小水流、吱喳的鳥聲，邊走邊欣賞，不自覺的也到了「遠在天邊」的涼

亭，對於生在都市的我，爬山的次數屈指可數，當到達目的地時，的確感到愉悅。參加游藝學校也讓我接觸到各樣不同的孩子、隊輔，跟我以往的經驗不同，這些差別很大的人們給我很多衝擊，不管是國外來的、山上的還是山下的，各有不同的習慣及天賦，讓我知道我應該要有原則但又要柔軟的適應每個人。期待下一次的游藝學校，我覺得我變成了忠實主顧！

**南投武界部落游藝學校將於
2018年2/5 - 9日舉行
課程內容如下表，歡迎報名，更多資料與
報名表下載請見www.tcma.org.tw**

日期	活動項目 (活動內容可能因天候關係而異動)
第一天 2/5 (一)	報到，分組 開學典禮（師長，隊輔介紹） A. 相見歡，破冰 B. 布農語學習 C. 小米酒製作 小組活動 #心靈小棧
第二天 2/6 (二)	早操，詩歌教唱 獵人營（挑戰一線天） A. 漁獵學習 B. 射箭 C. 彈弓射擊 D. 陷阱設置 E. 布農陀螺 F. 農作學習 小組活動 #同心協力
第三天 2/7 (三)	早操，詩歌教唱 A. 武界大壩 B. 摩摩納爾瀑布 C. 手工製作 D. 武界部落的傳說 小組活動 #分享與交流
第四天 2/8 (四)	早操，詩歌教唱 A. 野外挑戰 B. 原住民運動大會 C. 布農古調學習 D. 織布學習 晚會彩排 晚會（結業式）
第五天 2/9 (五)	整理行囊 A. 活動筋骨 B. 社區服務 C. 傾心吐意 自由時間 珍重再見 期待再相逢

◎感謝支持

1. 會員常年會費

陳其翔、詹弘廷、陳宏德、夏慧珍、劉青山、
劉乃瑄、曾映蓉、李佳容、郭守仁各壹仟伍佰元
邱文達、江堤莊各肆仟伍佰元(104-106年)

2. 捐款

高芷華 壹仟元
劉乃瑄、侯書文各貳仟元
曾映蓉 貳仟伍佰元

與山鳴唱 ~部落游藝學校武界部落記行

台灣基督徒醫學協會同工 簡英慧

台灣，太平洋上的蕞爾小島，豐富的地理景觀與人文風情，在這小島上蓬勃蔓延伸展，島嶼的無限生命力寫下一頁頁生命的脈動。原住民文化是台灣最具特色的代表之一，在台灣活動約有八千餘年的原住民族，人口僅佔總人口2.36%（554,585人），然而，每一族卻有它不同的文化、傳說、音樂、生活習性。很早以前，我便對原住民的文化非常傾慕，總希望有機會，能深入探究這台灣文化的瑰寶。這次跟著協會的部落游藝學校，拜訪在南投深山中的布農族武界部落。



在八八風災之後，藉由對阿里山鄒族部落的關懷，進而發展出「部落游藝學校」的事工。五年來，由執行長黃芬宜老師帶著各地的小朋友到茶山、來吉部落學習原住民文化，了解他們的生活，連續辦了11屆。第十二屆是第一次到南投布農族武界部落舉辦，這五天來，我們學習了布農族語，語言是上帝奧妙，每一種語言也隔起了一道文化的牆，但發展出自己的特色文化，咿咿呀呀說著原住

民的話語，非常有趣。編織、串珠等技藝，是原住民的藝術，編繩時繩子左上右下繞來繞去，雖說不難，但是也要專心才做得好。拿著針串珠珠，一顆一顆專心地把它們串成美麗的項鍊。除了珠珠之外，還加上了香木和薏仁等自然素材。香木在布農族裡是趨吉避凶的東西，以前家裡如果有小孩生病，長輩會把香木咀嚼，擦在孩子頭上，也把沾了水的香木屑屑撒在空氣裡，想把隱藏在空氣中的邪靈驅走，但跟我解釋的長輩最後還特別強調：「我們族裡現在都信主了，只要禱告就會有平安，妳也可以這樣喔！信耶穌就有平安。」可愛的老人家，還不忘傳福音。編織出來的手環、項鍊，也讓孩子們愛不釋手，尤其是自己手做出來的，孩子們每天都掛在手上。射箭、做陷阱、做彈弓這些活動體驗，這些在都市是無法經驗到的活動，讓孩子們躍躍欲試。農作學習更是都市人無法體會的活動，到了農田，有些孩子怕弄髒，還不敢下田，被半強迫半勸導的下田體驗，我們幫了阿嬤把田裡的塑膠袋全部拉回，阿嬤說，這塊田原是種高麗菜，現在採收後，要把覆蓋在土上的塑膠袋回收，這塑膠原本的作用是抑制雜草生長，他們不灑農藥，所以想辦法讓草不長出來，搶走農作養分。阿嬤同時也分享了農人的辛勞，讓孩子們知道一米一蔬皆是滴滴汗水，應該要珍惜。唱著布農歌謠，跳著原住民的舞蹈，讓我們沐浴在原住民的愛與熱情裡，我們唱著布農族的歡樂歌，布農族是少數原住民族中，有發展和聲歌謠的民族，原住民的歌詞有許多是無義詞，就是一個發音而已，但我喜歡說這是多義詞，隨著音樂或是前面的歌詞，這些發聲字就有了喜怒哀樂的意義。簡單的歌謠，喜樂的情感，我們有簡單和聲，還有卡農的輪唱，一下子就沉浸在布農音樂的氛圍裡。充滿熱情的舞蹈，讓孩子們一下就從拘束中釋放自己，跟著音樂搖搖擺擺，非常歡樂。最重要的是，當布農族的孩子協助老師們，讓我們這群城市鄉巴佬了解他們的傳統技藝文化時，他們

眼裡閃爍的自信與喜樂，透露著對自己文化的驕傲，是讓人羨慕的啊！聽耆老們介紹部落的植物，說著古老的故事，真是令人津津有味。好比布農族射日傳說：很久以前，天上有兩個太陽，一個太陽下山，換另一個太陽起來，他們讓天氣炎熱的不得了，人們也不能休息，於是布農族的勇士決定去射日，他背著剛出生的孩子，走啊走啊！走到孩子都長大了，他終於到了日出的山頭，看到剛升起的太陽，父子倆一起射日，射瞎了太陽一隻眼睛。受了傷的太陽和他們約定不再用強烈的光芒照射大地，並且要按照他的陰晴度年日。於是，太陽就變成了月亮，所以現在看月亮表面有個黑黑的部份，就是太陽被射瞎的眼睛。上網就找得到各種布農族的射日傳說，講這故事給我們聽的教會前任牧師，說完這故事，特別強調他還是相信聖經的創造論，布農傳說是文化上的傳統，真是不忘回歸聖經教導的牧師啊！

另外還有唱詩歌、演音樂劇、團體遊戲、欣賞耆老們的八部合音、戲水、打水仗(一群遇水則瘋的小孩)，在部落的最後一夜，武界教會青少年及來自鄒族的青少年舞蹈，還有部落長輩們的活力健操，讓我們大開眼界，當然，我們也回報了我們的舞姿與大家同歡樂。另外，天主堂及武界教會的媽媽們天天煮大餐給我們吃，我還沒餓就吃下一餐了！菜色豐富之外，原住民真是天生的藝術家，每盤都還擺盤，配色、裝飾的漂漂亮亮呈現在我們眼前。



這次與16個孩子睡大通舖，原本我想，我又不是青少年了，這種通舖要睡4夜我怎麼受得了？星

期三時，芬宜老師跟我說有空房了，要不要搬去？反而是我捨不得這群嘰嘰喳喳的麻雀，每天繼續催他們睡覺，吼他們起床！反正我這人不認床也沒睡眠障礙，與孩子們共享他們的喜悅。帶都市孩子來原鄉，學習部落文化，打破城市人的墨守成規，享受沒有界線的自在，講得再多，都不如讓他們親自體會到原住民豐富的文化。也讓原鄉的孩子看看這些「都市人」守規矩、有順序，這是很好的文化交流，讓他們知道，這些都市小孩就是看到蟲大叫，在溪邊小心翼翼怕跌倒，在田裡怕弄髒的一群人類。但孩子們的感染力極強，玩了一下子，這些都市小孩也開始撲水，爬上爬下。

臨別時抱著孩子忍住眼淚，我已經很久沒在營會結束哭了，孩子追出來送我們，我給他小禮物話別擁抱。天這樣蔚藍，空氣如此清新，沒看電視，沒玩3C，沒吹冷氣的日子是這麼快樂。要結束五天四夜的部落行旅，我內心非常不捨。在去搭高鐵的路上，孩子們一首一首唱著營會學的詩歌，音樂真是凝聚情感的利器啊！在高鐵站和我的小麻雀們告別時，我問他們：

「妳們以後會忘記老師吧？」

「吼！我都記得老師，都是老師忘記我們……」
愛你們啊！

延伸閱讀：原視對部落游藝學校的訪問https://www.youtube.com/watch?v=x1_TxofWVya
台灣基督徒醫學協會
<http://www.tcma.org.tw/web/1332257/1;jsessionid=25F18D549BA796BCF980FB7717BF23F8>

